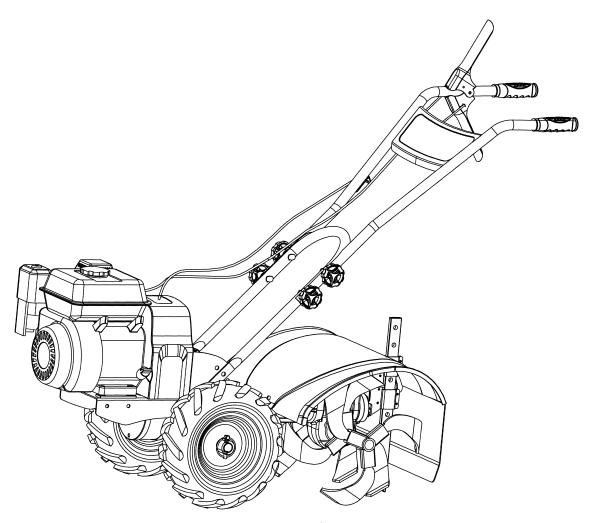


# Motocultivador GT 702

Artículo: 01-10-0702 212 cc



# MANUAL DE USO / MANUTENCIÓN ESPAÑOL

Las fotos son sólo ilustrativas



## **ATENCIÓN**

Este manual debe ser leído atentamente antes de proceder a instalar y utilizar este producto. Antes de usar la máquina lea cuidadosamente, comprenda y respete las instrucciones de seguridad.









# **CONTENIDO**

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	4
MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO	-6
INSTRUCCIONES DE MONTAJE	-9
OPERACIÓN	15
PROGRAMA DE MANTENIMIENTO2	21
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y REPARACIÓN	-19
DIAGRAMA TÉCNICO	25



#### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

#### **RESPONSABILIDAD DEL PROPIETARIO**

El montaje preciso y el uso seguro y eficaz del timón son responsabilidad del propietario.

- Siga cuidadosamente todas las instrucciones de seguridad y montaje.
- Mantenga el timón de acuerdo con las instrucciones y el cronograma incluidos en este manual del operador.
- Asegúrese de que cualquier persona que use el timón esté familiarizada con todos los controles y precauciones de seguridad.

#### **MENSAJES ESPECIALES**

Su manual contiene mensajes especiales para llamar la atención sobre posibles problemas de seguridad, daños en la máquina, así como información útil sobre el funcionamiento y el servicio. Lea atentamente toda la información para evitar lesiones y daños en la máquina.

NOTA: A lo largo del manual se proporciona información general que puede ayudar al operador en la operación o servicio de la máquina.

# PRECAUCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

#### Por favor, lea atentamente esta sección.

Su timón está equipado con un dispositivo de seguridad que le permite detener las ruedas y las cuchillas rápidamente en caso de emergencia. Aprenda cómo funciona la palanca de control de seguridad de la transmisión y cómo controlar el timón en todo momento.



Este símbolo señala instrucciones de seguridad importantes que, si no se siguen, podrían poner en peligro su seguridad personal. Lea y siga todas las instrucciones de este manual antes de intentar operar este equipo.

• No permita que los niños operen este cultivador. Nunca permita que los niños y los transeúntes se acerquen a la unidad. No permita que los adultos operen el timón sin las instrucciones adecuadas.

#### **PREPARACIÓN**

• Vístase apropiadamente cuando opere el cultivador. Use siempre calzado resistente. Nunca use sandalias, zapatillas deportivas o zapatos abiertos, y nunca opere el timón con los pies descalzos. No use ropa holgada que pueda quedar atrapada en las piezas móviles.



- Inspeccione cuidadosamente el área a labrar y retire todos los objetos extraños. No labre por encima de líneas de agua subterráneas, líneas de gas, cables eléctricos o tuberías. No opere el timón en suelo con rocas grandes y objetos extraños que puedan dañar el equipo.
- Manipule el combustible con cuidado, ya que es altamente inflamable.
- un. Utilice un recipiente de combustible aprobado.
- b. Nunca agregue combustible a un motor en marcha o caliente.
- c. Llene el tanque de combustible al aire libre con extremo cuidado. Nunca llene el tanque de combustible en interiores.
- d. Vuelva a colocar la tapa de la gasolina de forma segura y limpie el combustible derramado antes de volver a arrancar.
- Nunca intente realizar ningún ajuste mientras el motor está en marcha.

#### **OPERACIÓN**

- Nunca opere el timón sin protectores, cubiertas y campanas en su lugar.
- Nunca arranque el motor ni opere el timón con las ruedas en la posición de rueda libre. Asegúrese de que los pasadores de bloqueo de la rueda estén enganchados a través de los cubos de las ruedas y el eje de la rueda. Las ruedas actúan como un freno para mantener el timón a una velocidad controlada. Desenganche los pasadores de bloqueo de las ruedas para permitir el giro libre solo cuando el motor esté detenido.
- Mantenga las manos, los pies y la ropa alejados de las piezas giratorias. Manténgase alejado de las cuchillas del timón en todo momento.
- Las cuchillas y las ruedas giran cuando el timón está activado hacia *adelante* o *hacia atrás*, hacia *adelante*, las cuchillas y las ruedas giran cuando la palanca de control de seguridad de la transmisión (ADELANTE) se empuja hacia abajo hacia el manillar. En *reversa*, las ruedas y las cuchillas giran cuando la palanca de control de seguridad de la transmisión (REVERSE) se tira hacia atrás hacia el operador. Al soltar la manija de reversa a la posición *neutral*, se detienen las ruedas y las cuchillas. No opere ambas palancas de control de seguridad de la unidad al mismo tiempo.
- Tenga mucho cuidado al operar en reversa. Tenga especial cuidado para evitar resbalones o caídas, y mantenga las manos y los pies alejados de las cuchillas.
- Tenga mucho cuidado al operar o cruzar caminos de grava, caminatas o caminos. Mantente alerta a los peligros ocultos o al tráfico.
- Si la vegetación obstruye las cuchillas, levante el manillar para elevar las cuchillas y haga funcionar el timón en *reversa*. Si esto no limpia la vegetación obstruida de las cuchillas, **DETENGA EL MOTOR Y DESCONECTE EL CABLE DE LA BUJÍA** antes de quitar la vegetación a mano.
- El silenciador del motor estará caliente por el funcionamiento. No lo toque con la piel desnuda o puede producirse una quemadura grave.
- Si la unidad comienza a vibrar de manera anormal, detenga el motor y verifique inmediatamente la causa. La vibración es generalmente una advertencia de problemas.



- No haga funcionar el motor en interiores, ya que los gases de escape son mortales.
- No sobrecargue la capacidad de la máquina intentando labrar demasiado profundo a una velocidad demasiado rápida.
- Nunca opere la máquina a altas velocidades de transporte sobre superficies resbaladizas. Mire hacia atrás y tenga cuidado al retroceder.
- Utilice únicamente aditamentos y accesorios aprobados por el fabricante del timón.
- Nunca opere el timón sin buena visibilidad o luz.
- Tenga cuidado al labrar en terrenos duros. Las cuchillas pueden engancharse en el suelo e impulsar el timón hacia atrás. Si esto ocurre, suelte el manillar y no sujete la máquina.
- Tome todas las precauciones posibles al dejar la máquina desatendida. Desconecte todas las palancas de control, detenga el motor, espere a que se detengan todas las piezas móviles y asegúrese de que las protecciones y los escudos estén en su lugar.
- Al abandonar el puesto de mando por cualquier motivo:
- Apague el motor.
- Espere a que todas las piezas móviles se detengan.

#### MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

#### **MANTENIMIENTO**

• Un buen mantenimiento es su responsabilidad; Un mantenimiento deficiente es una invitación a los problemas.

Siga las buenas prácticas de la tienda.

Mantenga el área de servicio limpia y seca.

Asegúrese de que los enchufes eléctricos y las herramientas estén correctamente conectados a tierra.

Utilice la luz adecuada para el trabajo en cuestión.

• Asegúrese de que el motor esté apagado antes de comenzar cualquier mantenimiento o reparación. Esto eliminará varios peligros potenciales:

#### Intoxicación por monóxido de carbono por los gases de escape del motor.

Asegúrese de que haya una ventilación adecuada cada vez que opere el motor.

Nunca opere el motor en un edificio cerrado.

#### Quemaduras de partes calientes.

Deje que el motor y el sistema de escape se enfríen antes de tocarlos.

#### Lesiones por piezas móviles.

No encienda el motor a menos que se le indique que lo haga.

- Lea las instrucciones antes de comenzar y asegúrese de tener las herramientas y habilidades necesarias.
- Para reducir la posibilidad de incendio o explosión, tenga cuidado cuando trabaje cerca de gasolina. Utilice únicamente un disolvente no inflamable, no gasolina, para limpiar las piezas. Mantenga los cigarrillos, las chispas y las llamas alejados de todas las piezas relacionadas con el combustible.



- Utilice siempre dispositivos de protección personal como protectores oculares, de manos y auditivos cuando realice cualquier servicio o mantenimiento.
- Revise con frecuencia las cuchillas del timón. Deben estar libres de muescas y grietas y sujetas de forma segura en su lugar.
- Apriete periódicamente todos los pernos, tuercas, tornillos y verifique que todos los pasadores estén instalados correctamente para asegurarse de que la unidad sea segura de operar.
- Al completar el mantenimiento o el servicio, asegúrese de que todos los protectores y dispositivos de seguridad estén instalados antes de usar el azulejo.
- Cuando las piezas de repuesto sean necesarias para el mantenimiento y la reparación periódicos, utilice únicamente piezas de repuesto nuevas y originales o sus equivalentes para la reparación y el reemplazo para restaurar su equipo a las especificaciones originales.
- El fabricante y/o distribuidor no será responsable de las lesiones o daños causados por el uso de piezas y/o accesorios no homologados.
- Se debe mantener un botiquín de primeros auxilios fácilmente accesible mientras se realiza el mantenimiento de este equipo.

#### **ALMACENAMIENTO**

#### PREPÁRESE PARA EL ALMACENAMIENTO

Siga los pasos a continuación para preparar su cultivador para el almacenamiento. Lea el manual de su motor para obtener instrucciones detalladas sobre cómo preparar el motor para su almacenamiento.

- 1. Proteja las ruedas y los ejes de la oxidación:
- Retire el pasador de bloqueo y deslice la rueda fuera del cubo.
- Cubra ligeramente los ejes con grasa para ejes.
- Deslice la rueda hacia atrás en el cubo e inserte el pasador de bloqueo.
- 2. Drene el sistema de combustible completamente siguiendo las instrucciones del fabricante del motor o agregue un estabilizador de combustible para evitar que el combustible se atasque durante un período de almacenamiento prolongado.
- 3. Mientras el motor aún está caliente, drene el aceite del motor. Vuelva a llenar con aceite fresco del grado recomendado.
- 4. Limpie las superficies externas, el motor y el ventilador de refrigeración.
- 5. Retire la bujía, vierta una onza de aceite SAE 30 en el orificio de la bujía.
- 6. Transporta la unidad a un lugar de almacenamiento adecuado. Si ha optado por utilizar un estabilizador de combustible y no ha drenado el sistema de combustible, siga todas las precauciones de seguridad y almacenamiento de este manual para evitar la posibilidad de incendio por la ignición de los vapores de gasolina. Recuerde que los vapores de la gasolina pueden viajar a fuentes distantes de ignición y encenderse, causando riesgo de explosión y incendio.
- 7. Si existe alguna posibilidad de uso no autorizado o manipulación, retire la bujía y guárdela en un lugar seguro antes de guardar la unidad del timón. Asegúrese de tapar el orificio de la bujía para evitar que





## **CALCOMANÍAS DE SEGURIDAD**

Las etiquetas de seguridad se aplican fácilmente y actuarán como un recordatorio visual constante para usted y otras personas que puedan usar el equipo. Siga las instrucciones de seguridad necesarias para un funcionamiento seguro y eficaz de su cultivador.

# **A** ATENCION

#### **EVITE LESIONES SERIAS**

- \* Lea el manual de usuario antes deponer en marcha la unidad
- \* Conozca la ubicación y funciones de todos los comandos
- \* Mantenga todos las protecciones de seguridad en su lugar, mientras utiliza la unidad \* Nunca permita a los niños operar la unidad.
- \* Utilice ropa adecuada. Utilice zapatos de
- \* Inspeccione cuidadosamente el área a trillar. Remueva objetos tales como rocas grandes u objetos no propios del suelo.

  \* No trille sobre tendidos eléctricos o
- conductos de agua o gas.

  \* Detenga el motor y desconecte la bujía mientras cambia las cuchillas o realiza ajustes
- en el motor.

  \* Cuando abandona la posición de operador de la unidad, por cualquier razón, siempre: \* Apague la unidad
- \* Espere a que las partes giratorias se detengan

# **A** ATENCION

#### LAS RUEDAS ACTÚAN COMO FRENO

\* Nunca inicie el trabajo con las ruedas en posición "Libre", sin asegurar. Asegúrese de que las trabas de las ruedas se encuentran posicionadas, mediante el seguro de eje.
\* Las ruedas actúan como freno, para mantener la unidad una velocidad controlada.
Desenganche las trabas, de ser necesario, solamente cuando la unidad está detenida y anagada y apagada

Acuda al "Manual de Usuario" para las instrucciones detalladas de operación de la unidad.

#### Para encender la unidad:

- 1. Libere la leva de control a la posicion "Neutral"
- 2. Baje las cuchillas de cultivo a una posición en que las púas No toquen el suelo 3. Verifique la posición de las ruedas y las trabas
- de las mismas. 4. Lleve la palanca del decador a la posición: ``Abierta`` 5. Mueva la leva de acelerador a la posición: ``Rápido´´ 6. Tire de la cuerda de arranque



# **A** ATENCION

No encienda la unidad hasta que la tapa de correa este asegurada

Mantenga las manos, pies y ropa, alejada de las correas y poleas.

El incumplimiento puede provocar lesiones. Lea el manual de usuario para mas instrucciones de seguridad.

	<b>A</b> ATENCION
	Lea y siga las instrucciones de operación antes de encender la unidad
<u> </u>	La gasolina es inflamable. Deje entriar el motor al menos 2 minutos, antes de recargar
本	El motor emite monóxido de carbono No encienda el motor en áreas cerradas
2	El escape puede alcanzar los 150º de temperatura. Evite tocarlo





#### EVITE LESIONES DE LAS PÚAS ROTATIVAS

Mantenga las manos, pies y ropa alejados.

- Las púas rotan cuando la unidad está encendida tanto en reversa como en avance
- Las púas y ruedas rotan cuando la leva de control es accionada hacia abajo.
- En reversa, las púas y ruedas rotan, cuando el comando de reversa es tirado hacia la posición del operador.
- Libere la leva de control, a la posición "Neutral", para parar la rotación de las ruedas y púas.

## **INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

El timón se entrega parcialmente montado. Todavía hay algunas piezas que deben montarse. **Identificación de piezas** 





N o	Nombre	No.	Nombre
1	Motor / parte principal / caja de transmisión / brazo inferior de la manija	5	Ajustador de profundidad
2	Juego de cuchillas	6	Guardabarros
3	Rueda	7	Rejilla de escape (depende de la marca del motor diferente,
4	Empuñadura Parte superior del brazo		es posible que este número de pieza no exista por separado)

## Paso 1. Ruedas de montaje

Hay una flecha en las ruedas para indicar cómo se deben montar las ruedas. Debe montar las ruedas con la flecha apuntando al autocargador con el bloqueo del anillo hacia abajo.



## Paso 2. Establecer control de profundidad

Monte el ajustador de profundidad en el soporte del ajustador de profundidad y asegúrelo con el pasador del eje y el pasador tipo B (que se adjuntan a la máquina principal).

El ajustador de profundidad debe tocar el suelo.





#### Nota:

#### Control de profundidad hacia abajo = arado superficial

Bloquee el ajustador de profundidad en el orificio más bajo para arar poco profundo.

#### Control de profundidad hacia arriba = arado profundo

Apriete el ajustador de profundidad en el orificio superior para un arado profundo.

Advertencia: Ajuste el ajustador de profundidad solo cuando el timón esté apagado.

**Advertencia:** Coloque siempre el regulador de profundidad en la posición de transporte cuando encienda la máquina.

#### Paso 3. Instale los juegos de cuchillas

En primer lugar, compruebe que la cuchilla establece el forwarder lateral más afilado como se adjunta en la foto y se fija con pasadores y pasadores de eje.



#### Reemplace los juegos de cuchillas

Retire el pasador de bloqueo para quitar el bloque de corte del eje.

Afloje el perno y retire la hoja.

Coloque la nueva cuchilla en el hueco y fíjela.





#### Paso 4. Asas de montaje

Las manijas están montadas en el exterior de la cubierta de la transmisión. Hay 3 agujeros en el capó. El mango se puede montar en 3 posiciones.

Mueva los pernos en el orificio central normal en la cubierta de la transmisión y coloque la parte superior del brazo de la manija, fije el brazo de la manija inferior con arandela, resorte y pernos.



Mueva las perillas en el brazo inferior de la manija y coloque la parte superior del brazo de la manija fuera del brazo inferior y alinee los orificios y fíjelos con las perillas.





Apriete todos los tornillos de forma segura.

#### Paso 5. Interruptor del acelerador remoto fijo (si lo tiene)

Se corrigió el interruptor del acelerador remoto en la posición de la manija izquierda.



#### Paso 6. Instala el guardabarros

Mueva los pernos en la posición cuatro como se adjuntan en la posición superior de la caja de transmisión y coloque el guardabarros como posición adjunta, fijado con pernos, atornillado.



Paso 7. Montaje de la rejilla para el escape (depende de la marca del motor diferente, es posible que no se pida este paso)

Moviendo estos dos pernos en el escape del motor, y coloque la rejilla y fije.





#### Aceite

El timón se suministra sin aceite ni gasolina. Antes de su uso, se debe agregar aceite de motor y gasolina.

Utilice aceite de motor como el 10W30. Asegúrese de que el nivel de aceite sea correcto, pero no lo llene demasiado. Compruebe el nivel de aceite antes de cada uso. El aceite del motor se puede rellenar en ambos lados de la máquina. La abertura del tanque de aceite se puede reconocer por el tapón de llenado amarillo.



Para el aceite de transmisión, que es un aceite especial para la caja de transmisión. Normalmente está lleno del proveedor, por lo que cuando lo transporte, verifique que el tapón de llenado negro apriete.



# **OPERACIÓN**



- 1. Asegúrese de que el timón esté completamente ensamblado y equipado con todos los protectores de seguridad.
- 2. Compruebe el nivel de aceite del motor y del aceite de la transmisión .
- 3. Compruebe que el filtro de aire esté limpio. Si es necesario, limpie el filtro de aire.
- 4. Asegúrese de que la bujía esté instalada
- 5. Compruebe si las ruedas están en la posición correcta y aseguradas.
- 6. Ajustadorde profundidad de .
- 7. Compruebe que no haya fugas de aceite o fugas de combustible debajo de la máquina.
- 8. Revise las mangueras de combustible en busca de fugas.
- 9. Revise el motor en busca de daños o defectos.
- 10. Retire los residuos del escape y el arrancador de retroceso.

¡ Advertencia! No arranque el motor antes de leer atentamente el manual. Antes de cada salida, tienes que hacer la preparación de nuevo. ¡ Advertencia! La gasolina es altamente inflamable. Nunca llene el tanque de combustible cuando el timón esté caliente o funcionando. Llene siempre el depósito de combustible al aire libre. ¡ Advertencia! Las ruedas deben estar siempre bloqueadas cuando el motor est é en marcha. Nunca trabaje con el timón si las ruedas no están bloqueadas. Coloque las ruedas en la posición correcta antes de comenzar. ¡ Advertencia! Mueva el regulador de profundidad a la posición de transporte antes de usarlo. Las cuchillas no deben tocar el suelo. ¡ Advertencia! El timón se suministra sin aceite de motor ni gasolina. Antes del uso, se debe agregar aceite de motor y gasolina. ¡ Advertencia! Mantenga siempre las manos y los pies alejados de las piezas móviles.

#### **PUESTA EN MARCHA**

Los controles necesarios para arrancar y hacer funcionar el timón se encuentran en el motor y están marcados como "estrangulador" y "acelerador".

#### Arrancar un motor frío

- 1. Coloque el interruptor de encendido/apagado en "encendido".
- 2. Mueva la palanca del estrangulador a la posición completa.
- 3. Mueva la palanca del acelerador a la posición de "inicio".
- 4. Tire lentamente del arrancador de retroceso hasta que sienta resistencia, luego tire de él con fuerza. Y que vuelva con normalidad.
- 5. Cuando el motor arranque, mueva gradualmente la palanca del estrangulador a la posición "sin estrangulador" y aumente la velocidad del acelerador.

#### Arranque el motor caliente

- 1. No es necesario ajustar el estrangulador para arrancar un motor caliente.
- 2. Mueva el acelerador a la posición de "inicio".
- 3. Tire de la cuerda de arranque rápidamente hasta que el motor arranque. Deje que la cuerda regrese



- normalmente. Repita hasta que el motor arranque.
- Ajuste la velocidad del acelerador a "alta" para obtener la mejor acción del timón.

#### Velocidad de ralentí

Utilice la posición "baja" en la palanca del acelerador para reducir la tensión en el motor cuando no se esté realizando la labranza. Reducir la velocidad del motor a "ralentí" ayudará a prolongar la vida útil del motor, así como a conservar combustible y reducir el nivel de ruido del equipo.

#### Velocidad de funcionamiento

Para la labranza normal, coloque la palanca del acelerador en "rápido".

#### Apague el motor

Para detener el motor en cualquier momento, gire el interruptor de encendido/apagado del motor a la posición de apagado. Para detener las ruedas y las cuchillas en cualquier momento, suelte las palancas de control de seguridad de la transmisión a la posición neutral.

#### Labranza

1. Ajuste la palanca del regulador de profundidad a la profundidad de labranza deseada.

NOTA: Levante el ajustador de profundidad un orificio a la vez, probando el funcionamiento del timón después de cada elevación. ¡Elevar demasiado el ajustador de profundidad puede resultar en la pérdida de control del timón!

- 2. Mueva el control del acelerador a rápido.
- 3. Coloque el timón hacia adelante empujando hacia abajo la palanca de control de seguridad de la transmisión (**ADELANTE**), esto enganchará las ruedas y las cuchillas.

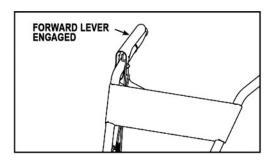
NOTA: Puede reducir la velocidad del avance del timón en cualquier momento ejerciendo una ligera presión hacia abajo en el manillar. Puede detener el timón soltando las palancas de control de seguridad de accionamiento a la posición neutral.

CONTROL DE SEGURIDAD DE LA UNIDAD LEVERS
PALANCA DE AVANCE



Engancha las ruedas y las cuchillas hacia adelante.

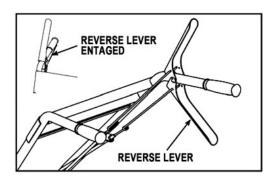
Al empujar hacia abajo la palanca de control de seguridad de la transmisión (ADELANTE) hacia el manillar, se activan las ruedas y las cuchillas. Al soltar la palanca, se detienen las ruedas y las cuchillas y se detiene el timón por completo.



#### PALANCA INVERSA

Engancha las ruedas y las cuchillas en reversa.

Al tirar de la palanca de control de seguridad de la transmisión (REVERSE) hacia el manillar, se invierte el timón. Al soltar la palanca, se detienen las ruedas y las cuchillas.



#### **AJUSTES**



#### WARNING

ENGINE SHOULD BE OFF BEFORE ADJUSTING ANY CONTROLS.

EXTREME CAUTION SHOULD BE USED WHEN **OPERATING ROTOTILLER IN THE REVERSE** DIRECTION.



#### PASADORES DE BLOQUEO DE RUEDA

Coloque las ruedas en posición de labranza.

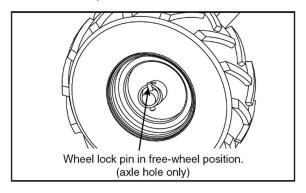
- 1. Retire el pasador de bloqueo. Alinee el orificio del eje con el orificio del cubo de la rueda.
- 2. Inserte el pasador de bloqueo a través de los orificios, doble el anillo del pasador de bloqueo para asegurar el pasador al eje.
- 3. Bloquee firmemente la rueda y el eje antes de labrar.
- 4. Repita para la otra rueda.



# NOTA: Siempre tenga los pasadores de bloqueo de ambas ruedas hacia adentro o hacia afuera. No opere el timón con una sola rueda bloqueada.

Para colocar las ruedas en posición de rueda libre.

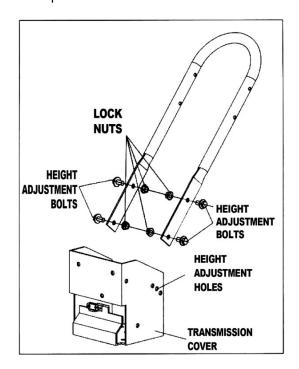
- 1. Retire el pasador de bloqueo. Deslice la rueda hacia adentro hacia la máquina.
- 2. Inserte el pasador solo en el eje.
- 3. La rueda debe girar libremente sobre el eje.



#### AJUSTE DE LA ALTURA DEL MANILLAR

La altura ideal del manillar varía según la altura del operador y la profundidad de labranza. Para ajustar la altura del manillar:

- 1. Desenrosque las tuercas y retire los pernos superior e inferior de cada lado.
- 2. Alinee el manillar con los orificios deseados en el soporte inferior del manillar.
- 3. Instale los pernos y las tuercas. Apretar.





#### PALANCA REGULADORA DE PROFUNDIDAD

La profundidad de labranza se controla mediante la altura de la palanca reguladora de profundidad. Para ajustar la profundidad de labranza:

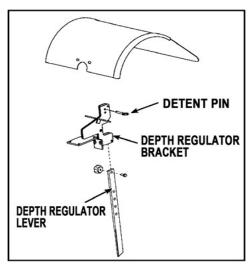
- 1. Retire el pasador de retención.
- 2. Levante la palanca del regulador de profundidad para colocar las cuchillas a la profundidad de labranza elegida.
- 3. Alinee el orificio en la palanca del regulador de profundidad con el orificio en el soporte del regulador de profundidad y vuelva a colocar el pasador de retención.

#### Palanca reguladora de profundidad hacia arriba = Labranza menos profunda.

Coloque el pasador de retención en el orificio inferior de la palanca del regulador de profundidad para una labranza menos profunda.

#### Palanca reguladora de profundidad hacia abajo = Labranza más profunda.

Coloque el pasador de retención en el orificio superior de la palanca del regulador de profundidad para una labranza más profunda.



#### AJUSTE DE LA TENSIÓN DE LA CORREA A

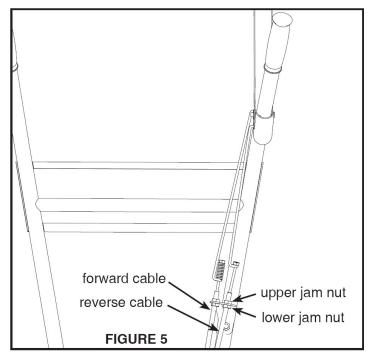
La tensión adecuada de la correa es fundamental para un buen rendimiento. Después de 1/2 hora de funcionamiento, es posible que sea necesario ajustar todos los cables debido al estiramiento inicial. A partir de entonces, verifique la tensión después de cada 2 horas de funcionamiento.

#### Para aumentar la tensión de la correa:

- 1. Afloje la contratuerca superior. Gire la tuerca hacia arriba del cable en incrementos de 1/8".
- 2. Apriete la contratuerca inferior.
- 3. Compruebe el ajuste.

Este procedimiento se puede repetir hasta que los pernos de ajuste del conducto estén completamente ajustados. Si no se pueden realizar más ajustes, es posible que sea necesario reemplazar la correa.





#### **CONSEJOS DE LABRANZA**

La clave para una labranza exitosa es comenzar con un corte poco profundo en la primera pasada y luego trabajar una pulgada o dos más profundo en cada pasada sucesiva.

- La profundidad de labranza variará según las condiciones del suelo.
- Cuando comience a labrar en un terreno intacto o en un suelo extremadamente duro, coloque el pasador de retención en el orificio más alto de la estaca de arrastre (siga las instrucciones de la sección de labranza). Esto permitirá una labranza poco profunda. Con la estaca de arrastre en esta posición, realice varias pasadas ligeras sobre el área a labrar. Se reinicia para profundidades más profundas con pasadas sucesivas.
- Si el timón salta o patina incontrolablemente, baje la estaca de arrastre colocando el pasador de retención en un orificio más alto. Esto permitirá una labranza menos profunda. Sujétese firmemente al manillar para controlar los bandazos repentinos.
- Si las malezas, los pastos altos, las enredaderas u otros materiales obstruyen o atascan las cuchillas, invierta el timón para desenrollar la vegetación.

Suelte inmediatamente las palancas de control de la transmisión si las cuchillas se atascan o golpea un objeto extraño. Con las palancas de control de transmisión en posición neutral, empuje el control del acelerador a la posición de parada para detener el motor. Desenganche el cable de la bujía. Cuando las cuchillas se hayan detenido, retire los objetos extraños y compruebe si están dañadas.

#### **CONSEJOS DE CULTIVO**

Si planea usar su cultivador para cultivar:



- Plante hileras en centros de 20" a 22" para facilitar el giro.
- Coloque la palanca del regulador de profundidad con el pasador de retención en uno de los orificios más altos. Esto permitirá un cultivo superficial necesario para voltear las malas hierbas y romper y airear el suelo.

#### PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

Lea este programa de cuidado normal y tenga en cuenta los intervalos de operación de cuidado recomendados para prolongar la vida útil de su unidad.

			Drimor	Cada	Codo C	Cada aga
Operación de mantenimiento			Primer	Cada 3	Cada 6	Cada año
		Cada uso	mes o 20	meses o	meses o	o 300
			horas	50 horas	100 horas	horas
Tensión de la correa de	Comprobar	√				
transmisión	Cambio	√				
Aceite de motor	Comprobar nivel	$\sqrt{}$				
	Cambio		V		V	
	Comprobar	√				
Filtro de aire	Limpio			√(1)	√(1)	
	Reemplazar					V
Grasa para transmisión de	Comprobar	$\sqrt{}$				
timón	Reemplazar			$\sqrt{}$		
Presión de los neumáticos	Comprobar	V				
Eje de púas	Limpio	√				
Eje de la rueda	Lubricar			$\sqrt{}$		

1) Realice el mantenimiento con más frecuencia cuando se use en áreas polvorientas.

#### MANTENIMIENTO DEL MOTOR

Consulte el manual del motor incluido en su paquete de piezas para obtener información sobre el mantenimiento del motor. El manual del motor proporciona información detallada y un programa de mantenimiento para realizar las siguientes tareas:

- 1. Verifique el nivel de aceite antes de cada uso o después de cada 8 horas de funcionamiento.
- 2. Cambie el aceite después de las primeras 5-8 horas de funcionamiento. Cambie el aceite mientras el motor está caliente. Rellene con aceite nuevo de grado recomendado.



- 3. Revise la bujía anualmente o cada 100 horas de funcionamiento.
- 4. Filtro de aire de servicio.
- 5. Mantenga limpios el motor y las piezas.
- 6. Revise el motor y el equipo con frecuencia en busca de tuercas y pernos sueltos, mantenga estos elementos apretados.

#### REVISE O LLENE EL CÁRTER DEL MOTOR

- 1. Agregue aceite de acuerdo con el manual del motor. **No llene en exceso.** Utilice aceite detergente limpio y de alta calidad. **No mezcle aceite con gasolina.** El nivel de aceite debe estar lleno. Compruebe el nivel de aceite quitando el tapón de llenado de aceite. El nivel de aceite debe estar hasta la parte inferior de la abertura del tapón de llenado.
- 2. Compruebe siempre el nivel de aceite antes de arrancar el motor. Consulte el manual del motor para conocer la capacidad y el tipo de aceite que debe usar.

# COMPRUEBE EL ACEITE DE LA TRANSMISIÓN DEL TIMÓN

Compruebe el nivel de grasa anualmente. Para comprobar el nivel de grasa:

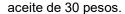
- 1. Mueva el timón a un terreno nivelado.
- 2. Retire la varilla medidora de nivel de grasa ubicada entre los soportes del manillar en el soporte del motor. Si el nivel de grasa no puede tocar la varilla medidora, los amigos llenan la grasa.
- 3. Vuelva a colocar la varilla medidora de nivel de grasa en el orificio de llenado.
- 4. Tenga en cuenta que la transmisión de las ruedas delanteras y la transmisión de las cuchillas traseras son un depósito común. Cuando agrega a la transmisión delantera, debe esperar un corto período de tiempo para que la grasa fluya hacia atrás y se iguale tanto en la parte delantera como en la trasera. La varilla medidora se leerá correctamente en terreno llano para ambos reductores.

#### COMPRUEBE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

La presión recomendada de los neumáticos es de 20 PSI. Si los neumáticos no tienen la misma presión, el timón tirará hacia un lado.

#### LUBRICACIÓN

La lubricación adecuada de las piezas mecánicas móviles es fundamental para un cuidado y mantenimiento adecuados. Engrase las partes móviles que se muestran a intervalos de 10 horas con el





#### LIMPIE EL EJE DE LA CUCHILLA

- 1. Apague el motor. El motor debe estar frío.
- 2. Retire el cable de la bujía y asegúrelo de la bujía.
- 3. Incline el timón hacia adelante. Bloquee el timón en su posición para que descanse sobre el soporte del motor y las cuchillas queden expuestas.
- 4. Retire toda la vegetación, cuerdas, alambres y otros materiales que puedan haberse acumulado en el eje entre el juego interior de cuchillas y el sello de la carcasa de la transmisión.
- 5. Incline el timón a una posición nivelada.
- 6. Reemplace el cable de la bujía.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y REPARACIÓN

## **GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

La siguiente guía de solución de problemas enumera los problemas, las causas y los remedios más comunes.

PROBLEMA	REMEDIO/ACCIÓN		
	Agregue gasolina al tanque de gasolina.		
	Conecte el cable de la bujía a la bujía		
El motor no arranca	El acelerador debe colocarse en el estrangulador para un		
	arranque en frío		
El motor funciona mal, los alimentos durante	Limpie o reemplace el filtro de aire		
el funcionamiento			
El motor es difícil de arrancar	Drene el combustible viejo y reemplácelo por uno nuevo.		
	Use estabilizador de gas al final de la temporada		
	Asegúrese de que el cable de la bujía esté bien		
	conectado a la bujía		
	Las palancas de control de seguridad de la transmisión		
	deben soltarse a la posición neutral para arrancar el motor		
	• Levante las cuchillas para labranza superficial bajando la		
	palanca del regulador de profundidad		
El motor falla o carece de potencia	Retire y limpie el tanque de combustible		
	Limpie o reemplace el filtro de aire		
	Ajuste incorrecto del carburador, llévelo al centro de		
	servicio autorizado del motor		
	• Reemplace la bujía y ajuste el espacio		
	Drene y rellene el tanque de gasolina y el carburador		
El motor no se detiene cuando el control del	Consulte el manual del motor para verificar y ajustar el		
acelerador se coloca en la posición de	varillaje del acelerador		
parada	varinajo doi docieradoi		



	PARIS PARIS
El timón avanza durante el arranque	Las palancas de control de seguridad de la transmisión
·	deben soltarse a la posición neutral para arrancar el motor
El timón es difícil de controlar cuando se	Bloquee las ruedas en la posición de labranza
labra (la máquina salta o se tambalea hacia	Levante las cuchillas para una labranza menos profunda
adelante)	bajando la palanca del regulador de profundidad
PROBLEMA	REMEDIO/ACCIÓN
	Bloquee las ruedas en la posición de labranza
Las cuchillas giran, las ruedas no giran	• Falla en la transmisión interna, consulte a su
	concesionario
Las cuchillas giran, las ruedas giran, el	Baje las cuchillas para una labranza más profunda
timón no se mueve	levantando la palanca del regulador de profundidad
	Ajuste la guía de la correa hacia adelante:
	- Apague el motor y deje que el silenciador se enfríe
	- Desconecte el cable de la bujía y asegúrelo de la bujía
	- Retire el protector de la correa
Las correas chirrian en punto muerto y/o	- Tire hacia abajo de las palancas de control de seguridad
inverso	de la unidad
	- Doble manualmente la guía de la correa hacia adelante
	para que haya 1/16 de pulgada o menos de espacio libre
	entre la guía de la correa y la correa
	- Reemplace el protector de la correa y el cable de la bujía
	Ajuste las lengüetas en la guía de la correa inversa
	- Apague el motor y deje que el silenciador se enfríe
	- Desconecte el cable de la bujía y asegúrelo de la bujía
	- Suelte las palancas de control de seguridad de la unidad a
	la posición neutral
Las correas chirrian en la operación hacia	- Retire el protector de la correa
adelante	- Ajuste las lengüetas de la guía de la correa inversa:
	Mientras se sueltan las palancas de control de seguridad
	de la transmisión, doble las lengüetas metálicas de la guía
	de la correa inversa a 1/64 de pulgada o menos de espacio
	libre de la correa inversa
	- Reemplace el protector de la correa y el cable de la bujía
	Elimine la vegetación siguiendo las instrucciones de la
	sección de limpieza del eje del eje de púas de la sección de
Acumulación excesiva de calor en el área	cuidado normal. SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE
de transmisión/púas durante la labranza	SEGURIDAD
	• Revise el lí quido de la transmisión y llénelo si es
	necesario



# DIAGRAMA TÉCNICO

Alcance de labranza	500 mm
Profundidad de labranza	175~350mm
Cambio de marchas	0, 1, -1
Tipo de motor	OHV de 4 tiempos
Sistema de arranque	Retroceso
Desplazamiento	212cc
Salida máxima	7HP/3600rpm
Velocidad del motor	3600rpm
Volumen de combustible	3.6 L
Volumen de aceite	0,6 L
Tipo de combustible	Gasolina sin plomo



#### **GARANTÍA**

**CHAPUR S.A.** en su carácter de importador, garantiza este producto por el término de **6 (seis) meses**, contados desde la fecha de compra asentada en esta garantía y acompañada de la factura de compra.

## PRESCRIPCIONES DE LA GARANTÍA

- 1. Las herramientas eléctricas están garantizadas contra eventuales defectos de fabricación debidamente comprobados.
- **2.** Dentro del período de garantía de las piezas o componentes que se compruebe, a juicio exclusivo de nuestros técnicos, que presenten defectos de fabricación, serán reparados o sustituidos en forma gratuita por los **Servicios Mecánicos Oficiales** contra la presentación de este **Certificado de Garantía** y la factura de compra.
- **3.** Para efectivizar el cumplimiento de la garantía, el comprador podrá optar por presentar el producto en cualquiera de nuestros **Servicios Mecánicos Oficiales**. En aquellos casos en que el producto deba ser transportado al Servicio Mecánico más cercano, quedarán a cargo del importador los gastos de transporte, seguros y cualquier otro que deba realizarse para la ejecución del mismo.
- **4.** Efectuado el pedido de Garantía, el Servicio Autorizado debe entregar al cliente un comprobante debidamente confeccionado, donde además debe figurar el plazo máximo de cumplimiento del mismo, con el cual el cliente puede efectuar el reclamo.
- **5.** El plazo máximo de cumplimiento de la reparación efectuada durante la vigencia de la garantía, será de 30 días a partir de la recepción del pedido efectuado por el comprador, con la exclusión de aquellas reparaciones que exijan piezas y/o repuestos importados, casos estos en que el plazo de cumplimiento será de 60 días y el tiempo de reparación quedará condicionado a las normas vigentes de importación de partes. El tiempo que demandare el cumplimiento de la garantía será

# **ATENCIÓN**

- **1.** Esta garantía caduca automáticamente si la herramienta fue abierta por terceros.
- **2.** Este producto sólo deberá ser conectado a la red del voltaje indicado en la chapa de identificación de cada máquina.
- **3.** Conserve este **Certificado de Garantía**, junto con la factura de compra para futuros reclamos.

# NO ESTÁN INCLUÍDOS EN LA GARANTÍA

Los defectos originados por:

1. Uso inadecuado de la herramienta.

ES

- 2. Instalaciones eléctricas deficientes.
- **3.** Conexión de las herramientas en voltajes inadecuados.
- 4. Desgaste natural de las piezas.
- **5.** Los daños ocasionados por aguas duras o sucias en hidrolavadoras y bombas de agua.
- 6. Daños por golpes, aplastamiento o abrasión.
- **7.** En los motores nafteros, los daños ocasionados por mezclas incorrectas nafta-aceite en los motores 2T y falta de lubricación en los motores 4T; y en los motores diesel, combustible de mala calidad.

# Consulte la nóm ina de **Servicios Técnicos Autorizados**

en nuestro Departamento de Atención al Cliente:

0364-4420345

o en nuestra página web:

www.tmc.com.ar

administracion@tmc.com.ar

MODELO
FECHA DE COMPRA
DIRECCIÓN
Nº SERIE
COMERCIO VENDEDOR (sello de la casa)